

## Thông Báo Chung – Tư Gia

INSERT DATE

INSERT DISPLACEE NAME  
INSERT DISPLACEE ADDRESS

### **Chương Trình Trợ Giúp Chuyển Chỗ Thông Báo Chung về Quyền Hạn Chuyển Chỗ**

Tựa Đề Dự Án: INSERT PROJECT TITLE

Số Lô Đất: INSERT PARCEL NO.

Số của Người Chuyển Chỗ: INSERT DISPLACEE NO.

Thân gửi INSERT DISPLACEE NAME:

Thông báo này báo cho quý vị biết rằng căn nhà quý vị hiện đang cư ngụ sẽ được Ban Giao Thông Tiểu Bang Washington (Washington State Department of Transportation, hay WSDOT) mua lại cho dự án cải tiến giao thông. Nếu căn nhà được mua theo hoạch định thì quý vị cần phải dọn đi

Những người dọn đi do dự án này có quyền được trợ giúp chuyển chỗ thường được trình bày trong thư này và trong Tập Sách Chương Trình Trợ Giúp Chuyển Chỗ, sẽ được cấp cho quý vị. Có luật pháp hiện tại và các quy định pháp lý về trợ giúp chuyển chỗ trong Bộ Luật Hoa Kỳ, 42 USC 4601 và tiếp theo, Công Luật 91-646 và quy định thực thi trong Bộ Luật Quy Định Liên Bang, 49 CFR Phần 24 và Bộ Luật Đã Duyệt Lại của Washington, RCW 8.26 và các quy định thực thi của Bộ Luật Hành Chánh Washington WAC 468-100.

### **Các Đòi Hỏi về Tiêu Chuẩn**

Đề đủ điều kiện được quyền chuyển chỗ thì quý vị phải cư ngụ tại căn nhà trước ngày WSDOT muốn mua. Nếu dọn đi trước ngày dạm mua thì quý vị có thể mất điều kiện hưởng quyền được trợ giúp chuyển chỗ. Xin liên lạc với tôi trước khi dọn đi để tránh bị mất bất cứ quyền được hưởng nào.

Nếu được yêu cầu dọn đi thì quý vị sẽ nhận Thông Báo về Tiêu Chuẩn Chuyển Chỗ, Quyền Được Hưởng & Bảo Đảm 90 Ngày giải thích chi tiết về quyền được hưởng khi chuyển chỗ. Thư này sẽ báo cho quý vị biết về địa điểm của ít nhất một căn nhà tương đương hiện có sẵn cũng như cho quý vị biết trợ giúp chuyển chỗ khác mà quý vị có quyền được hưởng.

Tên  
Ngày  
Trang 2

Bất cứ người nào là ngoại nhân hiện không cư trú hợp pháp tại Hoa Kỳ đều không đủ điều kiện được dịch vụ cố vấn và tiền trả chuyển chỗ, trừ khi việc không đủ điều kiện đó gây ra tình trạng khó khăn ngoại lệ và vô cùng bất thường cho người hôn phối, cha mẹ, hay con đủ điều kiện theo định nghĩa trong Bộ Luật Hành Chánh Washington (Washington Administrative Code, hay WAC) 468-100-208.

**Quyền Được Trợ Giúp Chuyển Chỗ bao gồm:**

- Tiền Trả Gia Cư Thay Thế
- Tiền Trả Chi Phí Dọn Đi đến tối đa 50 dặm để chuyển tài sản cá nhân của quý vị
- Dịch Vụ Cố Vấn bao gồm giới thiệu gia cư, và giúp đỡ để nộp yêu cầu trả tiền, đi lại để xem gia cư thay thế, và trợ giúp cần thiết khác để giảm bất tiện cho quý vị.

**Cư Ngụ Trên Bất Động Sản**

Khi thích hợp, quý vị sẽ nhận Thông Báo về Tiêu Chuẩn Chuyển Chỗ, Quyền Được Hưởng & Bảo Đảm 90 Ngày cho quý vị biết ngày sớm nhất quý vị phải ra khỏi nhà.

**Xét Lại Quyết Định WSDOT**

Nếu không đồng ý với quyết định của WSDOT về tiêu chuẩn được hay số tiền trong quyền được hưởng khi chuyển chỗ thì quý vị có thể xin xét lại không chính thức về quyết định đó bằng cách gửi thư giải thích than phiền trong vòng 30 ngày sau khi nhận quyết định đó cho:

Washington State Department of Transportation  
Relocation Assistance Program Manager  
Real Estate Services  
PO Box 47338  
Olympia, WA 98504-7338

Nếu không đồng ý với quyết định xét lại của Quản Lý Chương Trình Trợ Giúp Chuyển Chỗ thì quý vị có thể yêu cầu buổi điều trần phân xử như nêu trong phần “Quyền Khiếu Nại Quyết Định WSDOT” dưới đây.

**Quyền Khiếu Nại Quyết Định của WSDOT**

Quý vị cũng có quyền khiếu nại quyết định của WSDOT bao gồm quyết định của tôi, mà không cần Quản Lý Chương Trình Trợ Giúp Chuyển Chỗ xét lại bằng cách nộp đơn yêu cầu điều trần phân xử trước phán quyết luật hành chánh của Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh. Quý vị có thể nộp đơn yêu cầu buổi điều trần phân xử bằng cách gửi yêu cầu buổi điều trần phân xử theo WAC 468-100-010 trong vòng 60 ngày sau khi nhận quyết định của WSDOT mà quý vị muốn khiếu nại bằng thư bảo đảm, bưu tín ghi sổ hay dịch vụ cá nhân cho:

Washington State Department of Transportation  
Office of the Secretary  
Transportation Building  
310 Maple Park Drive  
Olympia, WA 98504-7316

Tên  
Ngày  
Trang 3

Thân mến,

INSERT SPECIALIST'S NAME

Chuyên Viên Chuyên Chỗ

Dịch Vụ Địa Ốc

INSERT SPECIALIST'S ADDRESS

INSERT SPECIALISTS PHONE # AND FAX #

INSERT SPECIALIST'S E-MAIL ADDRESS

Xác nhận đã nhận Thông Báo Chung về Quyền Chuyên Chỗ và Tập Sách Trợ Giúp Chuyên Chỗ

Chữ ký: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_